JobAccess
Driving disability employment

ܦܘܪܣܬܐ ܕܡܒܘܚܢܬܐ

ܡܕܪܐ ܕܢܘܡܝܐ ܐܢܫ̈ܝܐ ܕܡܛܝܢܘܬܐ ܩܐ ܡܦܠܚܢܐ

ܡܦܠܚܢܐ ܝܠܗ ܐܗܐ ܡܕܪܐ ܩܐ ܣܘܥܕܐ ܒܘܬ ܕܐܚܕ ܡܕܒܪܬܘܢ ܠܗܘܢ ܡܛܠܦܩܘܬܐ (flexibility) ܘܡܛܝܢܘܬܐ (accessibility) ܠܟܠ ܕܘܟܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܥܒܘܬܐܗܘܢ ܕܗܘܝ ܒܓܘ ܚܕ ܩܘܪ.

ܐܝܟ ܚܕ ܢܘܡܐ ܡܥܘܪܢܐ، ܒܠܚܐ ܕܡܣܝܒܪܬܘܢ ܒܘܬ ܡܦܠܚܬܐ ܕܚܕ ܐܢܐ ܐܘ ܒܓܘ ܐܘܪܚܐ ܡܢ ܕܐܝܟ ܪܐܝܐ ܐܘ ܣܘܪܝܐ ܕܟܐܬܐ ܠܗ:

- ❑ ܦܘܬܐ ܕܡܦܠܚܢܘܬܐ ܥܘܡܩܐ (ܬܪ̈ܬܐ) ܘ\ܐܘ ܣܘܪܝܐ ܕܦܪܥܘܬܐ
- ❑ ܬܘܪܝܐ ܐ ܗܘܝܐ \ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܛܠܩܝܐ ܕܦܘܠܚܢܐ
- ❑ ܣܘܪܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܡܛܝܢܘܬܐ
- ❑ ܦܪܥܘܬܐ ܘܡܟܠܬܐ
- ❑ ܛܟܣܐ ܩܐ ܕܟܪܬܐ ܠܦܘܠܚܢܐ
- ❑ ܣܘܪܝܐ ܕܬܘܠܡܕܐ ܩܐ ܟܠܒܘܬܐ ܒܡܟܘܒܘܬܐ
- ❑ ܠܒܢܝܐ ܡܒܢܝܐ ܕܡܟܘܒܘܬܐ
- ❑ ܡܠܩܝܐ ܕܡܟܘܒܘܬܐ
- ❑ ܥܒܕܝܐ ܕܦܠܝܐ ܕܐܒܬܠܗܘܢ ܡܟܘܒܘܬܐ

ܐܦ ܡܢ ܒܬܪ ܕܡܣܝܒܪܬܘܢ ܒܘܬ ܐܝܟ ܣܘܥܕܐ ܐܝܟ ܕܠܚܐ ܡܝܬܠܘܢ ܕܡܒܕܒܪܬܘܢ ܝܠܗ ܥܒܘܬܐܗܘܢ ܕܗܘܝܐ ܚܕܐ ܕܘܟܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܒܓܘ ܡܛܝܢܘܬܐ ܘܕܗܘܝܬܘܢ ܚܕ ܡܦܠܚܢܐ ܗܕܟܐ ܕܐܢܫܐ ܕܐܒܬܠܗܘܢ ܡܟܘܒܘܬܐ ܡܟܒܠܝܢ، ܐܝܟ ܚܕܐ ܕܘܟܐ ܐܢܫܐ ܕܐܢܝ ܡܝܬܝܪ ܕܩܠܝܪ.

❑ ܐܝܟ ܕܦܬܐܐ ܡܠܬܘܢ ܡܫܬܢܝܬܐ ܒܘܬ ܥܘܩܝܐ ܗܒܝܒܐ ܠܟܠ ܝܗܝܒܩܘܢ، ܕܐܚܕ ܡܠܬܘܢ ܒܘܬܪܝܘܗܝ ܐܝܟ ܡܫܬܢܝܬܐ؟ ܡܕܘܟܐ ܡܢܐ ܡܫܬܢܝܬܐ ܩܐ ܕܐܦ ܐܢܫܐ ܕܐܒܬܠܗܘܢ ܡܟܘܒܘܬܐ ܡܢܝ ܕܬܠܟܪ ܕܩܠܝܪ ܩܐܠܗܘܢ؟ ܘܡܢܝ ܐܢܫܐ ܕܩܒܠܗ ܡܫܬܢܬܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܐܝܠܬܘܪܝܐ ܘ ܠܟܠ ܗܦܛܠܝܐ ܘܡܟܠܬܝܐ (ܒܡܬܒܬܬܐ ܕܪܬܠ ܐܘ ܠܐܬܬܝܐ ܠܪܘܗܐ)؟

❑ ܡܬܘܢ ܠܗ ܛܟܬܘܢ ܟܠܐ ܦܠܝܐ ܒܡܟܡܠܬܐ ܕܡܫܬܢܝܬܘܢ ܒܘܬ ܥܘܩܝܐ ܗܒܝܒܐ ܠܥܘܬܐܝܐ ܕܡܟܘܒܘܬܐ ܐܘ ܠܚܘܝܬܐ ܕܝܠܟܝܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܩܐ ܐܢܫܐ ܕܐܒܬܠܗܘܢ ܡܟܘܒܘܬܐ.

❑ ܡܡܝܕܢ ܝܫܢܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܐܘ ܕܘܪܝܬܐ ܕܬܠܚܒܘܬܐ ܘܕܬܠܦܘܬܐ ܕܝܢ ܚܠܐ ܩܐ ܐܢܫܐ ܕܐܒܬܠܗܘܢ ܡܟܘܒܘܬܐ ܐܝܟ ܚܕܐ ܐܘܪܚܐ ܕܩܐ ܡܕܒܪܬܐ ܕܡܘܠܩܢܗܘܢ ܘܕܡܒܕܘܬܗܘܢ ܘܩܐ ܕܡܢܝ ܕܡܠܟܪ ܠܦܘܠܚܢܐ ܠܐ ܡܛܠܢܐ.

Australian Government

JobAccess is the national hub for workplace and employment information for people with disability, employers and service providers.

1800 464 800 **www.jobaccess.gov.au**

- ☐ ܦܫܝܛܘܢ ܠܗ ܐܘܪܚܐ ܕܛܦܣܬܐ ܕܩܛܬܐ ܠܩܛܬܐ (ܡܘܦܩܬܐ) ܩܐ ܕܫܒܩܐ ܛܘܪ̈ܝܐ ܫܘܢܝܐ – ܐܝܟ ܡܛܠܬܐ ܠܓܢܝܐ ܕܡܫܟܚܢܘܬܐ، ܦܓܠܬܐ ܕܡܢܬܐ ܓܘ ܚܕ ܦܪ̈ܝ ܦܩܐ ܡܝܢܬܐ ܐܘ ܡܢܬܐ، ܐܘ ܕܡܓܢܝܬܐ ܕܚܕ ܡܛܪ ܚܫܒܢܐ ܕܠܥܘܬܐ ܕܐܘܦܠܝ (ܩܐ ܐܢܫܐ ܕܠܝܗ ܥܚܕܝܢ ܩܪ̈ܝ).

- ☐ ܦܪܘܣܘܢ ܠܗܘܢ ܙܒܢܐ ܘܕܘܟܬܐ ܘܐܘܪܚܐ ܕܡܫܪܪܬܐ ܕܡܘܩܪܐ ܓܘ ܛܦܣܬܐ ܕܩܛܬܐ ܠܩܛܬܐ ܕܢܒܥܐ ܠܡܘܕܥܐ ܩܐ ܕܐܝܬ ܡܠܒܫܝ ܡܢܐ ܚܫܚܘܬܐ ܕܐܢܫܐ ܕܐܝܬܠܗܘܢ ܡܟܡܟܘܬܐ.

- ☐ ܦܛܪܘܢ ܚܕ ܙܒܢܐ ܚܕܬܐ ܠܙܘܥܡܝ ܛܘܪ̈ܝܐ ܫܘܢܝܐ ܐܝܟ ܕܚܕ ܥܡ ܓܠܐ ܦܬܩܐ ܝܠܗ ܡܣܒܪܐ ܩܐ ܚܕ ܦܪ̈ܝ ܦܩܐ ܕܐܝܬܠܝܗ ܡܟܡܟܘܬܐ.

- ☐ ܡܙܪܘܢ ܡܠܘܐܐ ܕܛܘܠܒ̈ܬܐ ܕܐܘܪܫܬܐ ܩܐ ܕܐܢܫܐ ܚܪ̈ܝ ܕܡܦܠܣܝܠܗܘܢ - ܐܝܟ ܓܒܝܡܝܐ ܡܛܘܪ ܓܡܓܐ، ܡܛܒܓܬܐ ܕܠܥܘܬܐ ܐܝܠܝܨܬܐ ܦܥܝܠܬܐ، ܗܘܫܛܒܓܐ ܕܛܝܡܢܘܠܐ ܓܒܐ ܕܡܕܥܒܘܬܐ ܕܓܠܫܟܐ ܡܢܐ ܓܡ ܣܘܪܝܐ ܕܡܬܘܬܐ ܓܠ ܥܥܬܐ ܘܛܝܡܢܘܠܐ ܓܒܐ ܡܫܝܢܘܬܐ ܐܝܢܬܐ.

- ☐ ܦܪܝܘܢ ܠܗܘܢ ܕܓܢܬܐ ܘܡܢ ܓܬܐ ܕܓܠ ܛܘܪ̈ܝܐ ܘܡܠܘܐܐ ܡܫܝܪܝܐ ܘܛܝܡܢܘܠܐ ܓܒܐ ܡܫܝܢܘܬܐ ܓܘ ܕܘܟܐ ܕܦܘܠܚܢܐ.

- ☐ ܡܥܝܪܘܢ ܣܢܐ ܐܘܪܚܐ ܕܩܐ ܡܦܦܩܬܐ ܕܕܘܟܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܒܝܬܐ ܕܣܢܐ ܚܕܒܝ ܘܬܐ ܩܐ ܕܫܒܩܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܢܫܐ ܕܐܝܬܠܗܘܢ ܡܟܡܟܘܬܐ.

- ☐ ܦܪܘܣܘܢ ܠܡܘܕܥܐ ܩܐ ܕ:
  - ○ ܕܘܟܐ ܩܐ ܦܠܓܬܐ ܕܐܬܘܡܛܠܝܐ، ܘܕܘܟܝܐ ܕܓܒܪܬܐ ܘܦܓܠܬܐ ܕܥܢܐ ܚܝ̈ܬܐ ܕܩܥܪ ܓܛܠܝܐ ܐܝܠܗܘܢ ܕܡܫܟܚܢܘܬܐ ܘܠܝܗ ܬܐܟܐ ܦܘܪܝܢܘܣܐ ܩܐ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬܠܗܘܢ ܡܟܡܟܘܬܐ،

  - ○ ܡܠܘܐܐ ܕܩܐ ܡܦܩܬܐ ܕܐܒܪܟܐ (ܫܠܝܡܐ، ܦܪܝܫܬܐ، ܥܒܝܝܐ ܘܦܪܟܐ) ܠܐ ܡܢܐ ܦܥܝܪܝܐ، ܘܝܘܡܐ ܡܢܐ ܘܙܒܝܢܐ ܩܐ ܐܢܫܐ ܕܦܠܘܝܐ ܡܢܐ ܚܘܪܫܝܐ ܡܒܟܝܐ ܐܘ ܓܒܓܠܝܐ ܕܐܓ̈ܠܐ ܕܐܝܠܐ،

  - ○ ܐܩܘܝܐ ܕܚܘܥܝܐ ܘܐܬܘܬܢ ܓܝܐ ܕܩܐ ܦܘܬܓܝܐ ܦܪܝܥܐ ܐܝܬܠܗܘܢ ܥܘܩܝܐ ܬܠܬܝܐ ܩܐ ܦܫܝܠܢܝܐ ܕܚܘܪܫܝܐ ܡܒܟܝܐ ܕܐܢܫܐ ܘܐܬܪ ܕܠܐ ܛܘܪܩܠܝܐ ܘܦܓܠܬܐ، ܘ

  - ○ ܛܪܟܝܐ ܚܝ̈ܬܐ ܕܩܥܪ ܦܛܒܝܐ ܕܡܫܟܚܢܘܬܐ ܘܕܠܐ ܡܢܬܐ ܕܢܐ ܓܠܝܡܘܢ ܦܫܝܠܢܝܐ – ܩܐ ܛܘܦܩܐ ܛܪܟܝܐ ܠܐ ܗܘܝ ܢܘܥܪܐ ܘܦܗܡܩܐ ܠܩܛܢܐ، ܘܓܠܝܡܘܢ ܦܛܝܬܐ ܕܛܪܟܝܐ ܒܣܢܐ ܙܚܘܬܐ ܡܢܐ ܡܕܓܐ ܕܐܢܫܐ ܕܐܢܫܐ ܚܝ̈ܬܐ ܕܟܘܠܬܐ ܐܝܠܗܘܢ ܕܡܫܟܚܢܘܬܐ.

JobAccess ܚܝ̈ܐ ܕܦܝܢ ܩܐ ܥܘܬܐܡܟܦܢ ܠܚܒܪܘܗܝ ܓܛܘܩܒܘܬܐ ܘܓܛܘܦܠܝܢܘܬܐ ܓܘ ܕܘܟܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܗܘܝ ܚܘܫ ܩܪ̈ܝ. ܐܢ ܒܥܒܬܐ ܡܛܘܢ ܚܘܫ ܙܘܕܐ ܡܕܥܒܘܬܐ، ܦܚܝܪܘܢ ܠܥܘܩܐ www.jobaccess.gov.au ܐܘ ܡܚܝܡܘܢ ܓܡ ܚܕ ܬܠܡܝܕܐ ܕ JobAccess ܓܠ ܛܠܝܦܘܢ ܓܢܝܐ 1800 464 800 - ܓܢ ܦܬܚܝܬܘܢ ܩܐ ܡܬܘܬܐ ܕܓܢ ܛܠܝܦܘܢܝܐ ܓܥܠܝܢܝܐ (ܡܓܢܠ).